



Marcela Paz y "Papelucho" vencieron a la muerte

La muerte de Marcela Paz (Ester Huneeus) actualiza un fenómeno que nunca deja de admirar: el ser humano capaz de crear un personaje que de tanto adentrarse en el alma de los lectores llega a ser irreversiblemente inmortal. Cuando a esta hora ella, la insigne escritora, va camino hacia el encuentro con el Padre, su personaje Papelucho sigue vivo (tal vez haciendo un minuto de silencio a su manera) en el recuerdo y el corazón de muchas generaciones.

Una infancia mayoría de los adultos de hoy, ante la muerte de la creadora de Papelucho, ha evocado el instante en que se marcan contacto, siendo niños, con el simpático personaje. Algunos, cuando estaban en primero humanidades y su profesor de Castellano les leía el libro. Otros, cuando en el calor del hogar se les leyó mamá o papá, escuchando toda la familia junta. Los ocho años de edad de Papelucho, también han obrado el milagro de vencer el paso del tiempo. Ahí se quedó para deleitar con sus picardías.

La muerte de una creadora como Ester Huneeus, que tuvo el talento y la inspiración para dar vida a este niño eterno, no puede quedar en el ritual que sigue a todas estas situaciones: el homenaje póstumo, la noticia, el funeral y el dolor inevitable.

Inventó el personaje cuando era soltera (casó a los 33 años), con todos los ingredientes que su ayuda observación de la época y sus vivencias personales le proporcionaban. Decenas de años después le dieron el Premio Nacional de Literatura, en 1982.

"Papelucho" echó raíces y formó una colección: "Casi huérfano", "Detective", "En la clínica", "Historiador", "Perdido", "Mi hermano happy", "Mi hermana J", "El diario secreto", "El Marciano". No hay cifras muy precisas de cuan-

tos Papeluchos se han vendido. En todo caso, la primera obra con las aventuras del niño es la que más se vende, el doble que las otras. Ha sido traducida al inglés, francés, japonés, italiano, ruso y hasta el griego.

Frente a la noticia de la muerte de Marcela Paz o Ester Huneeus, es casi seguro de que todos quienes gozaron alguna vez con su obra, hayan hecho un alto en su vida diaria, un pequeño alto, para brindar un silencioso homenaje de gratitud a esta mujer, madre de cinco hijos, abuela de 24 nietos y una gran cantidad de bisnietos que se distinguió en los años finales de su vida por la entereza y sólida fe con que enfrentó el trance de la muerte.

Los ofrecimos en este reportaje opiniones de personajes de la vida peruana sobre la genial creación de Ester Huneeus:

Sicopedagoga

Alicia Villena, sicopedagoga y profesora de Literatura Infantil de la Universidad Católica: "La verdad es que Papelucho no es lectura para prescolares, sino que para escolares de 8 a 10 años. Pero es algo extraordinario y creo que es un aporte que va más allá de la literatura, porque Marcela Paz logró algo que es muy difícil: entregar el sentir y el pensar de un niño escolar. O sea, lograr retratar a la perfección el mundo interior de un niño escolar".

Profesora

"Como en Chile había muy poca literatura infantil, la presencia de Marcela Paz y sus Papeluchos fue muy importante, especialmente para la labor del profesor", comentó la profesora de Castellano Narcisca Smith, antigua docente de Talcahuano, hoy jubilada, luego de 37 años de labores.

La docente agregó que aunque Papelucho tenía y tiene éxito en muchos niños, otros lo encuentran demasiado fantástico para los siete años del personaje. "No creo que ahora Papelucho tenga el mismo impacto en los niños como lo fue hace 30 años, debido a la televisión «reitera». Creo que más ayudó a los profesores que a los niños en momentos que no teníamos mucha literatura infantil en Chile. Allí está la importancia de Marcela Paz.

Directora biblioteca

La colección Papelucho es una de las más consultadas por los estudiantes, dijo Carmen Luz Morán, directora de la Biblioteca Municipal. Destacó la claridad del lenguaje que lo pone al alcance del entendimiento de todo niño, además por las vivencias que relata y que son propias de la vida de todo ser.

"Papelucho historiador", agregó Carmen Luz, es el que más les gusta, porque les permite aprender historia. En general, los diez títulos son solicitados.

Dirigenta vecinal

Alicia Gasparini, dueña de casa y dirigenta vecinal, destacó el gran aporte que hizo Marcela Paz a la cultura y entretenimiento de los niños. "Creo que su legado va a vivir por siempre", dijo la dirigenta.

Fresia Vega

Papelucho es el libro que los niños chilenos han leído en primer lugar, después de los cuentos infantiles en las últimas décadas. Es el primer acceso al libro propiamente tal. Eso se desprende de la experiencia de Fresia Vega de Jiménez, en Librería Estudio. Agrega que Papelucho siempre es un superventa, pero a ello también contribuye el hecho de estar considerado en los planes de estudios "a los niños de 7 u 8 años se les pide leerlo".

Personalmente, Fresia leyó los doce títulos de la colección. Su opinión del personaje es que se trata de un muchachito simpático, bien ubicado para su edad, espontáneo, vivaz, realmente bueno.

El último Papelucho data de 1963, y se titula "Soy dix loco".



Carmen Luz Morán, directora de la Biblioteca Municipal.



Alicia Gasparini.

Gran compañero

"La muerte de Marcela Paz me llegó muy profundamente, porque Papelucho, su personaje, fue durante mi niñez mi gran amigo, mi gran compañero. Su orfandad me doló mucho, tal vez porque desde hace unos dos meses había vuelto a revivir en mi memoria, a través de la lectura obligada de uno de los hijos pequeños". Las expresiones corresponden a Manuel Lagos, secretario municipal.

Aprendí de sus diabluras

Iván Avila, otro peruano que acusó duramente la orfandad de Papelucho, dijo que el desaparecimiento de Marcela Paz enlutó la literatura nacional.

Yo aprendí cuando niño de sus diabluras, de sus bromas y susas diabluras. Y seguramente otro tanto les ocurre en la actualidad a muchos otros niños".

Marcela Paz y "Papelucho" vencieron a la muerte. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1985

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Marcela Paz y "Papelucho" vencieron a la muerte. [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile